



**TABLA DE
CONTENIDO**

<i>Carta del Delgado</i>	<i>Pagina 1-2</i>
<i>Mensaje del Secretario</i>	<i>Pagina 2-4</i>
<i>Nocitas de los Distritos</i>	<i>Pagina 4-5</i>
<i>Contactos</i>	<i>Pagina 6</i>

Carta del Delgado

La 69ª Conferencia de Servicios Generales ... Un alcohólico llegando a otro

Jeff G. delegado del Área 93, Panel 69

Siempre hago hincapié en mis charlas y discusiones para enfatizar que, aunque mi compromiso actual en AA es ser el delegado del Área 93, soy solo otro borracho. Bueno, me reuní con otros 134 borrachos para llevar a cabo los negocios de la Conferencia de Servicios Generales el pasado 19 de mayo. Una de las responsabilidades del delegado, como se describe en nuestro Manual de Servicio, es informar a su Área acerca de la Conferencia. Actualmente estoy haciendo eso visitando nuestros Distritos, y en agosto devolveré mi informe a la Asamblea del Área. Sin embargo, quería pasar un tiempo hablando sobre un par de cosas que experimenté dentro y fuera de la Conferencia.

Primero, permítanme ampliar el comentario: " ... Me reuní con otros 134 borrachos para llevar a cabo los negocios de la Conferencia de Servicios Generales". De hecho, hubo momentos en que en la Conferencia estaba claro que la persona que habla en el micrófono o hablar en una conversación era alcohólico. Nunca identificaría a nadie específicamente, pero se dicen cosas, se toman decisiones y se producen discusiones entre los miembros de la conferencia. Somos personas egoístas, egocéntricas, y muchos de nosotros somos muy sensibles. Caramba, tampoco podemos *prestarle atención*. Uno de los delegados anteriores del Área 93 tiene una línea sobre tener que decirle algo a un alcohólico 12 veces antes de que pase. Estos rasgos, tendencias y comportamientos también ocurrieron en la Conferencia. No importa la posición que ocupes, sigues siendo alcohólico.

Otra parte fascinante de mi experiencia fue aprender algo sobre mí. Cuando me fui para ir a la conferencia, Sentí que estaba mentalmente listo. Quizás podría haber preparado más, leer más, hablar con más personas y reunir más opiniones. Pero, sentí que mi cabeza estaba en el lugar correcto. Bueno, cuando comenzó la conferencia, me encontré varias veces en un breve aturdimiento, tratando de sacudirme para volver al negocio frente a mí. Y lo hice. Estos sentimientos fugaces duraron 2 días. No me malinterpretes. Estuve presente y participando, pero hubo momentos en los que tuve que concentrarme más de lo que esperaba.

Creo que es importante para nosotros recordar no mirar los puestos que ocupan las personas, particularmente nuestros oficiales en AA, y solo ver el título y lo que implica el trabajo. Necesitamos observar el desempeño individual de esa posición y recordar: son un miembro de AA, un borracho, un alcohólico, como todos nosotros.

Otra parte fascinante de mi experiencia (como delegado) fue aprender algo sobre mí.

Volviendo a donde me encontré en esos primeros 2 días, quiero compartir cómo superé esos sentimientos y lo que finalmente sucedió conmigo. La historia es un testimonio de nuestro programa también. El lunes por la noche de la Conferencia (día 2) , tuve una conversación con un miembro de AA que no era parte de la Conferencia. Ni siquiera estaba en la Conferencia. Era un hombre que mi padrino me que contactara desde que vivía en Nueva York: otro padrino suyo. Tocamos la etiqueta del teléfono varias veces y luego nos conectamos después de que terminaran las sesiones del lunes de la Conferencia. Mi intención inicial era conocerlo y tal vez ir juntos a una reunión en Nueva York. Mientras hablábamos, me resultó obvio que él también estaba luchando con algo. No importa de pidió qué se tratará, pero terminamos hablando por más de una hora. Le conté sobre mis luchas de los últimos dos días. y compartió sus preocupaciones actuales sobre su sobriedad. Me sentí mucho mejor después de esa conversación. Entré a la reunión de mi comité a la mañana siguiente con un renovado sentido de propósito y sintiéndome genial acerca de lo que era parte y el papel que estaba desempeñando.

Este caballero y yo volvimos a hablar el jueves y me dijo cuánto le había ayudado nuestra conversación. Fue increíble. Dos personas que nunca se habían conocido o que nunca habían hablado, pero que nos impactó ese " lenguaje del corazón " El lenguaje curativo de AA Terminé teniendo el placer de asistir a una reunión con este caballero el sábado por la noche después de la conferencia. Él y su esposa se habían acostado con mi esposa y conmigo. Caminamos detrás de las salas y nos mostraron partes de Manhattan que aún no habíamos visto. Fue una noche mágica que nunca olvidaré, y quería compartirla con todos ustedes.

Existe la " Conferencia ", y es grande en muchos sentidos. Puede parecer más grande que la vida cuando llegas allí. Pero, existe el hecho subyacente de que esto es AA , y cosas asombrosas pueden suceder si las dejas. En la Confederación, alrededor de la conferencia, donde sea que nos encontremos , solo debemos recordar quiénes somos y que no estamos a cargo.

Mensaje del Secretario

Revisión sugerida de la contribución de gastos de la Conferencia de delegados de área
Por Kevin. Área 93 Panel 69 secretario

Esta es mi presentación para el Taller Previo a la Conferencia del Área: "Revisar la contribución de gastos de conferencia de delegados de área sugerida". Este tema de género se discutirá en la 69ª Conferencia de Servicios Generales.

¿Entonces que significa eso exactamente? Cada año, como todos sabemos, la mayoría de nosotros sabemos, celebramos una Conferencia de Servicios Generales en Nueva York. La ubicación de la Conferencia se encuentra en Rye Brook, Nueva York o en la ciudad de Nueva York (Manhattan) . Por lo general, la Conferencia alterna entre estos dos lugares, pero hay excepciones causadas por la disponibilidad y los gastos. Esta conferencia cuesta entre \$ 800,000 y \$ 1,100,000 dependiendo de la ubicación, siendo la ciudad de Nueva York la más cara de las dos sedes. La Conferencia ha pedido a todas las Áreas que hagan una contribución mínima para el 1 de marzo de \$ 1800 para ayudar a compensar el costo. Además, se alienta a las Áreas a considerar hacer contribuciones voluntarias adicionales para ayudar a cubrir los costos de la Conferencia. Hace dos años el 67º Servicio General La Conferencia recomendó que revisáramos esta cifra cada dos años y, voila, ahora es un tema permanente en la Agenda de la Conferencia (a menos, por supuesto, otra Conferencia recomiende eliminarla).

Así que echemos un vistazo a esta cifra de \$ 1800 : Esto representa el costo real de

Simplemente dividiendo el costo de la Conferencia, creo que el año pasado se estimó en \$ 1,100,000, por el número de miembros votantes, 136 el año pasado, nos da un costo total aproximado de casi \$ 81 00. De hecho, el costo de las últimas siete Conferencias por miembro de acuerdo con la OSG es: 2018: Estimado \$ 8300 (en Manhattan) ; 2017 \$ 5,500 (en Rye Brook); 2016: \$ 7,400 (en Manhattan) ; 2015: \$ 7,800 (en Manhattan); 2014: \$ 5,800 (en Rye Brook); 2013: \$ 6,800 (en Manhattan) ; 2012: \$ 5,400 (en Rye Brook). Wow, esos son algunos números grandes. ¿Porque tanto?

Bueno, la Conferencia duró una semana. Eso significa que la Oficina de Servicios Generales es responsable de albergar y alimentar a todos los Delegados, custodios, AAWS y Grapevines, Directores y personal no custodios, y los miembros del personal de la Oficina de Servicios Generales que conforman la membresía con derecho a voto de la Conferencia. La Conferencia también proporciona gastos de viaje, como pasajes aéreos, kilometraje, estacionamiento, etc. Hay otros gastos de hotel como salas de conferencias y costos de banquetes. Mientras están allí, los delegados realizan un recorrido por la Oficina de Servicios Generales y, a veces, por Stepping Stones (la residencia de Bill y Lois). La oficina de Servicios Generales también tiene costos para la impresión y la mano de obra necesaria para producir los materiales de fondo y otras cosas como borradores de folletos para que todos los revisen, de modo que se pueda obtener una conciencia de grupo informada. Recuerde, hemos confiado la Conciencia de Grupo de toda la Comunidad a estas personas y no estaríamos haciendo nuestra parte si no nos aseguramos de que estén recibiendo toda la información necesaria. Creo que también tienen otros gastos importantes, como traducir todos los documentos a tres idiomas diferentes: inglés, español y francés , así como proporcionar interpretación en francés y español. Recientemente, ese gasto fue de casi \$ 200,000 para traducir todo, pero es de esperar que el costo disminuya a partir de ahora, ya que la cantidad de documentos antiguos que necesitan ser traducidos disminuye con el tiempo. También están invitados los invitados a la Conferencia, Miembros específicos del Comité de Agenda que brindan un punto de vista específico o experiencia para la Conferencia. La Conferencia también acoge a miembros de Conferencias de Servicio en otros países como observadores, para que podamos compartir nuestra Experiencia, Fortaleza y Esperanza con ellos para ayudarlos en sus propios esfuerzos para difundir nuestro mensaje de esperanza. Con todo, esta es una tarea tremenda que cuesta una cantidad considerable de tiempo, dinero y energía para lograr con éxito.

La siguiente pregunta puede ser: ¿por qué no estamos pidiendo más? Comencemos con un poco de historia. La primera Conferencia que solicitó esta Contribución fue la 20ª Conferencia de Servicios Generales en 1970, siguiendo una recomendación de la 19ª Conferencia de Servicios Generales. ¿La cantidad? \$ 150 dólares. Desde entonces, la tarifa de delegado se ha incrementado 8 veces. En 1974 se recomendó aumentarlo a \$ 200. En 1978 recomendaron un aumento a \$ 300. En 1984 la recomendación fue de \$ 400. En 1989 lo cambiaron a \$ 600. 1997 los vio pedir un aumento a \$ 800 para el año siguiente. \$ 1200 en 2005, \$ 1600 en 2012, y en 2017 la recomendación fue hacer una contribución mínima de \$ 1800, el número en el que se encuentra actualmente. Ese fue también el año en que recomendaron hacer una revisión de la tarifa un tema de la Agenda bianual.

Hasta que no he abordado la pregunta, ¿verdad? Hay varios puntos de vista sobre este tema: 1) Nuestros Grupos a través de contribuciones y compras de literatura de AA ya están contribuyendo a los gastos de nuestros delegados, 2) no todas las Áreas están en la misma situación financiera y no todas tienen la misma base de población para dibujar en para la financiación. Este es un tema complejo debido a cómo cada Área se financia a sí misma y cómo ven este tema. Estos elementos y otros son los temas que la Conferencia discutirá durante este panel cuando hagan su revisión.

Aquí, en el Área 93, presupuestamos una contribución adicional especial a la OSG cada año para ayudar a cubrir el costo de financiar completamente los gastos de la Conferencia de Delegados según lo indicado en nuestras Directrices. La mayoría de los años también determinamos el costo final de cada Conferencia y vamos a la Asamblea para discutir el envío de otra contribución para cubrir cualquier diferencia. Dado que esto es algo que me gusta seguir de cerca, no me sorprendería ver este tema en la Agenda de la Asamblea de mayo en lo que respecta a la 68ª Conferencia de Servicios Generales del año pasado.

Espero que esta haya sido una explicación útil de este tema y espero escuchar sus comentarios.

NOTICIAS DEL DISTRITO 1

El año pasado, el Distrito 1 inició una Encuesta de Miembros en respuesta al Informe Final 2017 de la Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. Ese informe proporcionó una serie de presentaciones sobre temas que afectan el crecimiento de AA e identificó tres factores clave: 1) Comunicación, 2) Seguridad y 3) Diversidad. Para priorizar nuestras acciones a nivel local, buscamos las opiniones sobre estos factores mediante una encuesta a los miembros que estaban dispuestos a participar.

Hicimos las siguientes declaraciones basadas en los tres factores clave y proporcionamos la respuesta de escala de 4 a 0:

(Totalmente de acuerdo - 4, De acuerdo - 3, En desacuerdo - 2, Totalmente en desacuerdo - 1, No sé - 0)

Comunicación

1. Mis grupos RSG hacen un buen trabajo al traer información sobre las decisiones que se toman a nivel de distrito o área.
2. El RSG de mi grupo hace un buen trabajo publicitando oportunidades para participar en eventos de AA que suceden en mi área local.
3. Me preocupa preservar el anonimato en la era de internet y las redes sociales.

La seguridad

1. AA debería hacer más para abordar la seguridad personal (es decir, amenazas físicas, violencia, actos inapropiados o no deseados, gestos, bromas, toques y pasos 13).
2. Infórmenos si tiene alguna otra inquietud sobre la seguridad personal: (respuesta abierta)

Diversidad

1. Mi distrito y área hacen un buen trabajo al llegar, atraer y representar a personas de todo tipo en nuestro programa.
2. Especifique o elabore: (respuesta abierta)

Finalmente, se les dio espacio a aquellos que desearan expresar cualquier otra inquietud sobre los Servicios Generales, nuestro Distrito o nuestra Área.

Una sección opcional permitió a los encuestados identificar su género y años de sobriedad.

Durante un período de aproximadamente 4 meses, los RSG del Distrito 1 distribuyeron las encuestas a cualquier grupo de AA en el Distrito 1 al que asistieron, y recopilaron respuestas. La encuesta también estaba disponible en línea con un enlace en la parte inferior de la encuesta.

Cuando concluyó la encuesta, Mike G, un RSG del Distrito 1, nos proporcionó su análisis de los datos en nuestra reunión de distrito de junio de 2019.

A continuación se muestra una lista de todas las respuestas:

Hubo 117 respuestas totales: 56% de los hombres y 44% de las mujeres.

Tasas de respuesta por duración de la sobriedad:

Menos de 1 año - 14%

1-4 años - 25%

5-9 años - 21%

10-19 años - 16%

20+ años - 25%

Comunicación

1. Mis grupos RSG hacen un buen trabajo al traer información sobre las decisiones que se toman a nivel de distrito o área. El 68% de los encuestados estuvo totalmente de acuerdo y el 30% estuvo de acuerdo.
2. El RSG de mi grupo hace un buen trabajo publicitando oportunidades para participar en eventos de AA que suceden en mi área local. El 64% de los encuestados está totalmente de acuerdo y el 29% está de acuerdo.
3. Me preocupa preservar el anonimato en la era de internet y las redes sociales.
El 39% de los encuestados está totalmente de acuerdo, la mayoría de ellos eran mujeres. El 26% de los encuestados estuvo de acuerdo y el 19% no estuvo de acuerdo.

La seguridad

1. AA debería hacer más para abordar la seguridad personal (es decir, amenazas físicas, violencia, actos inapropiados o no deseados, gestos, bromas, toques y pasos 13).
18% totalmente de acuerdo, más hombres que mujeres. El 27% estuvo de acuerdo, que se dividió en partes iguales entre hombres y mujeres. 27% no estuvo de acuerdo.
2. Infórmenos si tiene alguna otra inquietud sobre la seguridad personal: (respuesta abierta) Algunas personas sugirieron que la seguridad podría abordarse en el preámbulo de las reuniones. Otro comentario indicó que las personas que son continuamente disruptivas deberían ser expulsadas de la reunión.

Diversidad

1. Mi distrito y área hacen un buen trabajo al llegar, atraer y representar a personas de todo tipo en nuestro programa.
El 41% estuvo totalmente de acuerdo, el 34% estuvo de acuerdo y el 17% no lo sabe.
2. Especifique o explique: (respuesta abierta) Esta fue la única pregunta en la que las personas no entendieron o sintieron que necesitaban más información sobre la pregunta. Un comentario indicó que somos un programa de atracción, no de promoción. Otro comentario habló sobre la necesidad de llegar a las mujeres hispanas y latinas que pueden sentirse intimidadas.

Hubo una gran discusión sobre estos resultados durante la reunión del Distrito 1, especialmente con respecto a la seguridad y la diversidad. Un RSG nos recordó sobre la Tradición 3, afirmando que hay una historia de personas disruptivas que se convierten en miembros valiosos. Estos problemas se abordan en el sitio web de la Oficina de Servicios Generales. Entre ellos se encuentran "Seguridad en AA: nuestro bienestar común", que está disponible en el sitio web de la OSG. Todos estuvimos de acuerdo en que estas respuestas a la encuesta impulsarán nuestras agendas distritales durante el panel 69, e incluso más.

Si está interesado en encuestar a su distrito, no dude en comunicarse con el MCD del Distrito 1, Lou T., cualquier RSG del Distrito 1 o Maria C, editora de este boletín.

Area 93, Panel 69 Contacts

Officers

DELEGATE: Jeff G. – (661) 713-8794 – delegate@area93.org ALT. DELEGATE: Pablo H. – (661) 349-0221 – altdelegate@area93.org CHAIRMAN: Karla Y (818) 642-7406 – chairman@area93.org SECRETARY: Kevin D. – (805) 591-9991 -- secretary@area93.org TREASURER:– Sue D. (818) 324-9129 -- treasurer@area93.org REGISTRAR: Rudy M. (818) 438-3855 -- registrar@area93.org

Committee and Subcommittee Chairs

ARCHIVES COMMITTEE: Keith H (661) 992-1285 – archives@area93.org LITERATURE, AUDIO VISUAL & NEWS: Tara K. (818) 395-4170 – literatureaudionews@area93.org NEWSLETTER: Maria C. – (818) 631-2029 – 93news@area93.org AUDIO VISUAL SUBCOMMITTEE: Norm S. (818) 422-1081 – audio@area93.org COOPERATION W/ PROFESSIONAL COMMUNITY (CPC): Joni G. (818)926-0629 – cpc@area93.org TREATMENT COMMITTEE: Aimee T. – (818) 317-1283– treatment@area93.org FINANCE COMMITTEE: Lewis T. (661)636-7682– finance@area93.org LA VINA COMMITTEE: Niberto C. (661)979-9839 –lavina@area93.org GRAPEVINE COMMITTEE: Mary S. – (818) 912-3060 -- grapevine@area93.org GUIDELINES COMMITTEE: RJC (805)602-6863– gap@area93.org PUBLIC INFORMATION: Dave L. – (818) 572-5086 -- publicinformationarea93@gmail.com WEB SITE SUBCOMMITTEE: Daniel C. (818)266-8449 – webchair@area93.org ACCESSIBILITY SUBCOMMITTEE: Elizabeth W. (818)515-5816– accessibilities@area93.org SENIORS IN SOBRIETY: Paulette Z. (818) 414-8735 -- seniorsinsobrietycommittee@area93.org TRANSLATION COMMITTEE: Sandra S. (805)746-2300 - translation@area93.org REGISTRATION COMMITTEE: Alfonso C. – (805) 660-3707 – registration@area93.org ARCHIVIST: Danny G. – (805) 443-4031 – archivist@area93.org SOUND DUDE: Liane M. (818)312-5926 – sound@area93.org WEBMASTER: Sami F. (310)270-3006 - webmaster@area93.org

Past Delegates: Melvin M. 818-674-8318 panel67delegate@gmail.com (2017-2019) Lisa P. - 818-635 -8981 Panel 65 (2015-2016) panel65pastdelegate@area93.org; Sharon G. - 661-917-4018 - Panel 63 (2013-2014) panel63pastdelegate@area93.org; Vicki B. 805-280-1492 – panel55pastdelegate@area93.org - Panel 55 (2005-2006); Jeanine R. - 805-735-2173 – panel53pastdelegate@area93.org - Panel 53 (2003-2004); Joe V. – 661-252-2228 – panel47pastdelegate@area93.org- Panel 47 (1997-1998), So Cal 05; Marita Hage - Panel 49-760-610-9601 – panel49pastdelegate@area93.org; Mary Ellen D. – 805-495-0276- panel43pastdelegate@area93.org; Panel 43 (1993-1994), So Cal 05; Debbie J.- 818-703-8219 – panel57pastdelegate@area93.org - Panel 57 (2007—2008); Jeff J. - 818-590-8404 — panel59pastdelegate@area93.org- Panel 59 (2009-2010); Ken S.

Past Pacific Regional Trustee: Rod B. – rbbetone@aol.com

Past Pacific Regional Trustee: Joel C. - 619 987-9895; joel@joncast.com

Current Pacific Regional Trustee: Kathy F. prtrustee@centurylink.net